

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-M65-001.4

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) en cumplimiento con la Resolución S.I.C. y M. N° 896/1999 al producto cuyas características se detallan a continuación:

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25th June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) in compliance with Resolution S.I.C.&M. N°896/1999 to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

Compañía MSA de Argentina S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Belgrano 2470, Don Torcuato, Provincia de Buenos Aires, Argentina

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

MSA Murrysville, 3880 Meadowbrook Rd, Murrysville, PA 15668, Estados Unidos

PRODUCTO / PRODUCT:

Cascos de protección para uso industrial

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

Ver anexo

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

MSA

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

EN 397:2012

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la resolución ex. S.I.C.y M. N° 896/99; la resolución ex. S.I.C.y M. N° 799/99; sus Resoluciones y Disposiciones complementarias y demás requisitos legales vigentes aplicables.

This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution ex. S.I.C. & M. N° 896/99; the resolution ex. S.I.C. & M. N° 799/99; its complementary Resolutions and Dispositions and all other current applicable legal dispositions.

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° 59818-377-94679 y 59819-377-94680 / This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. 59818-377-94679 & 59819-377-94680 emitido por SHITSUKE S.R.L. / issued by SHITSUKE S.R.L.

Fecha de aprobación original:
Original approval date:

2021-05-26

Fecha de aprobación:
Approval date:

2021-05-26



Ing. Enrique Bobzin
Dirección de Certificación
Certification Management

OAA✓
Organismo
Argentino de
Acreditación

Organismo de Certificación
de Productos
OCP 001

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM DE CONFORMIDAD CON NORMA IRAM Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM MARK OF CONFORMITY WITH IRAM STANDARD AND THE S.I.C. & M. SAFETY MARK

DC-P-M65-001.4

ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 1 de 1 / 1 of 1

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

Compañía MSA de Argentina S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Belgrano 2470, Don Torcuato, Provincia de Buenos Aires, Argentina

DETALLES / DETAILS

Descripción	Modelo	Requisitos opcionales
Cascara V-Gard H1 NOVENT blanco / arnés a cremallera Fas-Trac III	10194791 + 10156500	PE; MBT
Cascara V-Gard H1 NOVENT rojo / arnés a cremallera Fas-Trac III	10194792 + 10156500	PE; MBT
Cascara V-Gard H1 NOVENT azul / arnés a cremallera Fas-Trac III	10194793 + 10156500	PE; MBT
Cascara V-Gard H1 NOVENT verde / arnés a cremallera Fas-Trac III	10194794 + 10156500	PE; MBT
Cascara V-Gard H1 NOVENT amarillo / arnés a cremallera Fas-Trac III	10194795 + 10156500	PE; MBT
Cascara V-Gard H1 NOVENT amarillo alta visibilidad / arnés a cremallera Fas-Trac III	10194796 + 10156500	PE; MBT
Cascara V-Gard H1 NOVENT naranja / arnés a cremallera Fas-Trac III	10194797 + 10156500	PE; MBT
Cascara V-Gard H1 NOVENT negro / arnés a cremallera Fas-Trac III	10194798 + 10156500	PE; MBT
Cascara V-Gard H1 NOVENT gris / arnés a cremallera Fas-Trac III	10204347 + 10156500	PE; MBT
Cascara con ventilación V-Gard H1 BIVENT blanco / arnés a cremallera Fas-Trac III	10212394 + 10156500	MBT
Cascara con ventilación V-Gard H1 BIVENT rojo / arnés a cremallera Fas-Trac III	10212395 + 10156500	MBT
Cascara con ventilación V-Gard H1 BIVENT azul / arnés a cremallera Fas-Trac III	10212396 + 10156500	MBT
Cascara con ventilación V-Gard H1 BIVENT verde / arnés a cremallera Fas-Trac III	10212397 + 10156500	MBT
Cascara con ventilación V-Gard H1 BIVENT amarillo / arnés a cremallera Fas-Trac III	10212398 + 10156500	MBT
Cascara con ventilación V-Gard H1 BIVENT amarillo alta visibilidad / arnés a cremallera Fas-Trac III	10212399 + 10156500	MBT
Cascara con ventilación V-Gard H1 BIVENT naranja / arnés a cremallera Fas-Trac III	10212400 + 10156500	MBT
Cascara con ventilación V-Gard H1 BIVENT negro / arnés a cremallera Fas-Trac III	10212401 + 10156500	MBT
Cascara con ventilación V-Gard H1 BIVENT gris / arnés a cremallera Fas-Trac III	10212402 + 10156500	MBT

Referencias: PE – Propiedades eléctricas; MBT – Muy baja temperatura

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX


Ing. Enrique Bobzin
Dirección de Certificación
Certification Management

OAA✓
Organismo
Argentino de
Acreditación

Organismo de Certificación
de Productos
OCP 001